

Δελτίο Κέντρου Μικρασιατικών Σπουδών

Τόμ. 5 (1984)



Το έργο του R. Dawkins: Βιβλιογραφική συμβουλή

Μηνάς Αλεξιάδης

doi: [10.12681/deltiokms.214](https://doi.org/10.12681/deltiokms.214)

Copyright © 2015, Μηνάς Αλεξιάδης



Άδεια χρήσης [Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/).

Βιβλιογραφική αναφορά:

Αλεξιάδης Μ. (1984). Το έργο του R. Dawkins: Βιβλιογραφική συμβουλή. *Δελτίο Κέντρου Μικρασιατικών Σπουδών*, 5, 361–389. <https://doi.org/10.12681/deltiokms.214>

ΤΟ ΕΡΓΟ ΤΟΥ R. M. DAWKINS.

Βιβλιογραφική Συμβολή

Τὸν Μάιο τοῦ 1985 κλείουν τριάντα χρόνια ἀπὸ τὸν θάνατο (1955) τοῦ "Ἀγγλου φιλέλληνα, διακεκριμένου ἑλληνιστῆ καὶ πανεπιστημιακοῦ καθηγητῆ Richard M. Dawkins". Ἡ ἐπέτειος αὐτῆ καθιστᾶ ἐπίκαιρη τὴν ἀξιολόγησι τῆς προσφορᾶς του σὲ διάφορους τομεῖς τῆς ἑλληνικῆς ἐπι-

1. Ο Dawkins γεννήθηκε στὶς 20 Ὀκτωβρίου 1871 στὸ Kingston-on-Thames (Surrey) καὶ πέθανε στὶς 4 Μαΐου 1955 στὴν Ὁξφόρδη. Ἦταν γιὸς ἀντιναυάρχου τοῦ Βρετανικοῦ Ναυτικοῦ. Στὰ μαθητικά του χρόνια ἐνδιαφέρθηκε γιὰ τὴ βοτανική, ἀλλὰ ἀργότερα, στὸ Λονδίνο, ἄρχισε σπουδὲς μηχανικῆς. Σύντομα ὅμως ἐγκατέλειψε τὴν ἐπιστὴμὴ αὐτῆ καὶ ἀσχολήθηκε μὲ τὴ θεοσοφία, ἀκολουθώντας πολλοὺς Ἀγγλοὺς, οἱ ὅποιοι εἶχαν γνωρίσει τὴν Ἰνδικὴ φιλοσοφία καὶ θρησκεία τὴν ἐποχὴ αὐτῆ, πού οἱ Ἰνδίες ἦταν ἀγγλικὴ κτῆσι. Ἔμαθε τότε σανσκριτικά καὶ ὀλοκλήρωσε φιλολογικὲς σπουδὲς στὸ Emmanuel College τοῦ Cambridge, ὅπου ἔμεινε ὡς Ἐταῖρος τοῦ Κολλεγίου μέχρι τὸ 1906. Ἀπὸ τὸ 1906 ἕως τὸ 1914 ἦταν διευθυντὴς τῆς Βρετανικῆς Ἀρχαιολογικῆς Σχολῆς τῆς Ἀθῆνας. Τὸ 1914 παραιτήθηκε ἀπὸ τὴ Σχολὴ καὶ ἀσχολήθηκε ἐντατικὰ μὲ τὴν ἔκδοσι τοῦ βιβλίου του *Modern Greek in Asia Minor*, τὸ ὁποῖο κυκλοφόρησε τὸ 1916. Κατὰ τὴ διάρκεια τοῦ πρώτου παγκόσμιου πολέμου (1914-18) ὑπηρέτησε στὴν Κρήτη ὡς ἀξιωματικὸς τοῦ Βρετανικοῦ Στόλου· στὰ διαλείμματα τοῦ πολέμου δὲν παρέλειπε νὰ κάνει ἐρευνητικὰ ταξίδια σὲ ἑλληνικοὺς τόπους (κυρίως στὸν Πόντο) γιὰ τὴν ἐρευνα τῶν διαλέκτων καὶ τοῦ πολιτισμοῦ τους. Τὸ 1920 διορίστηκε καθηγητὴς τῆς μεσαιωνικῆς καὶ νεότερης ἑλληνικῆς γλώσσας καὶ φιλολογίας στὸ Exeter College τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Ὁξφόρδης, ὅπου δίδαξε μέχρι τὸ 1939 πού ἀποχώρησε μὲ τὴ συμπλήρωσι τοῦ ὀρίου ἡλικίας. Ἀπὸ τὸ 1939 καὶ μέχρι τὸν θάνατό του (1955) ἔμεινε στὸ ἴδιο Κολλέγιο σὲ χῶρος πού τοῦ εἶχε παραχωρήσει τὸ Πανεπιστήμιο. Βλ. περισσότερα γι' αὐτὸν στὰ William Halliday, «Obituary: R. M. Dawkins», *Folklore*, 66 (1955), σσ. 299-301· R. J. H. Jenkins, «Richard M. Dawkins: 1871-1955», *Proceedings of the British Academy*, 1955 (1956), σσ. 373-388· Robert Georges, «Richard M. Dawkins: A Commemorative Essay on the Tenth Anniversary of His Death», *Folklore*, 76 (1965), σσ. 202-212· Μηνᾶς Ἀλ. Ἀλεξιάδης, «Ὁ Richard M. Dawkins καὶ ἡ Δωδεκανησιακὴ Λαογραφία», *Δωδώνη*, 14:1 (1985), σσ. 9-28.

στήμης (Ἀρχαιολογία, Γλωσσολογία, Φιλολογία και κυρίως Λαογραφία)². Ἀλλά προέχει ἡ σύνταξη ἑνὸς πρώτου βιβλιογραφικοῦ ἀπολογισμοῦ, σχετικοῦ μὲ τὴν ἑλληνοκεντρικὴ θεματικὴ τοῦ Ἄγγλου ἐπιστήμου. Αὐτὸ ἐπιχειρεῖται στὴν παρούσα ἐργασία.

Ὁ Dawkins ἀσχολήθηκε ἰδιαίτερα μὲ τὴν ἔρευνα καὶ μελέτῃ τῆς κοινω- νίας, τῶν διαλέκτων καὶ τῶν λαϊκῶν διηγήσεων τῶν ἑλληνικῶν πληθυσμῶν τῆς Σίλλης, τῆς Καππαδοκίας, τῶν Φαράσων καὶ τοῦ Πόντου³. Γιὰ τὸ σκοπὸ αὐτὸ ταξίδεψε στὶς παραπάνω περιοχὲς τέσσερις φορές, τὸ 1909, 1910, 1911 καὶ τὸ 1914, ἐκμεταλλεόμενος (τὴν τελευταία φορά) ἕνα διάλειμμα τοῦ πρώτου παγκόσμιου πολέμου⁴. Καρπὸς τῶν ἐπίπονων ἐπισημονικῶν ταξιδιῶν του ἦταν 13 μελετήματα καὶ ἄρθρα μὲ ἀποκορύφωμα τὴν ἔκδοση τοῦ πολὺ σημαντικοῦ βιβλίου του *Modern Greek in Asia Minor*, τὸ ὁποῖο ἐκδόθηκε τὸ 1916 ἀπὸ τὸ Πανεπιστήμιο τοῦ Cambridge⁵.

Ἡ συγκρότηση μιᾶς ὁλοκληρωμένης βιβλιογραφίας τοῦ Dawkins δὲν εἶναι εὐκολο ἐγγείρημα. Ὁ ξένος ἐρευνητῆς, πολυμαθέστατος καὶ πολυ- γραφώτατος, ἐκτὸς ἀπὸ τὰ αὐτοτελῆ ἔργα του, δημοσίευσε μεγάλον ἀριθμὸ μελετημάτων καὶ ἄρθρων σὲ διάφορα ἑλληνικὰ καὶ διεθνῆ (κάποτε δυσεύρετα) ἐπιστημονικὰ περιοδικὰ, τιμητικούς τόμους καὶ ἐφημερίδες. Γι' αὐτὸ ἐδῶ δὲν ἐπιδιώχθηκε ἡ βιβλιογράφηση τῶν ἐργασιῶν του οἱ ὁποῖες σχετίζονται μὲ θέματα τῆς διεθνούς ἐπιστήμης καὶ λογοτεχνίας⁶, ἀλλὰ τέθηκε ὡς στόχος ἡ συγκέντρωση καὶ ἀναφορὰ τῶν συναφῶν μὲ τὴν Ἑλλάδα δημοσιευμάτων του (ποὺ εἶναι καὶ τὰ περισσότερα) σὲ μιὰ πρώτη βιβλιογραφικὴ προσέγγιση.

2. Μιὰ πρώτη ἀποτίμηση τοῦ λαογραφικοῦ ἔργου του, ποὺ ἀναφέρεται στὰ Δω- δεκάνησα, βλ. στὸ Μηνᾶς Ἄλ. Ἀλεξιάδης, *ὁ.π.*

3. Πβ. καὶ I. Ἀβραμάντης, «Ριχάρδος Ντώκινς», *Ποντιακὴ Ἔστία*, 68-69 (1955), σσ. 3363-3364· Ν. Τοπαλίδης, «Ντώκινς: Γιὰ μνημόσυνο», *Ποντιακὴ Ἔστία*, 86-87 (1957), σσ. 4149.

4. Πρβλ. καὶ R. J. H. Jenkins, *ὁ.π.*, σσ. 379-380.

5. Τὸ βιβλίο αὐτὸ εἶναι πολὺτιμο γιὰ τὶς μικρασιατικὲς σπουδές. Ὁ Dawkins, ὀξυδερκῆς καὶ ἐπιδέξιος ἐρευνητῆς, εἶχε κατανοήσει καλὰ τὴν ἀξία τῆς σπουδῆς τῶν διαλέκτων τῆς Μικρασίας. Γνώριζε καταρχὴν πὼς ἡ μετανάστευση μείωνε τὸν ἑλληνικὸ πληθυσμὸ, ἐνῶ παράλληλα ἡ διείσδυση τῆς τουρκικῆς γλώσσας στὸ λεξιλόγιο (κυρίως) ἀλλοίωνε ὀλοένα τὶς τοπικὲς διαλέκτους. Γι' αὐτὸ θεώρησε ἀπαραίτητὴ τὴ σχετικὴ ἔρευνα.

6. Γιὰ παράδειγμα δὲν βιβλιογραφεῖται ἡ ἐργασία του γιὰ τὸν Ἄγγλο συγγραφέα Norman Douglas, ποὺ κυκλοφόρησε γιὰ πρώτη φορά στὴ Φλωρεντία τὸ 1933 καὶ ξαναεκδόθηκε στὴν Ἀγγλία τὸ 1952. Γενικὰ πάντως πρέπει νὰ δεχθῶμε ὅτι τὰ κείμενά του αὐτὰ εἶναι εὐάριθμα καὶ ἀσφαλῶς ὄχι τὰ σημαντικότερα. Ὁ Dawkins ὑπῆρξε ἕνας, μὲ τὴν πλατύτερη ἔκδοχὴ τοῦ δρου, ἑλληνοεπιστῆς.

ΤΟ ΕΡΓΟ ΤΟΥ R.M. DAWKINS. ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

Οι εργασίες βιβλιογραφούνται κατά επιστημονικούς κλάδους με χρονολογική σειρά. Καταχωρούνται επίσης οι βιβλιοκρισίες και τα βιβλιοκριτικά σημειώματα. Σε παράρτημα δημοσιεύονται άρθρα (έγκυκλοπαιδικά και μή), μελετήματα και νεκρολογίες, που γράφτηκαν για τον Άγγλο επιστήμονα.

Πανεπιστήμιο Ίωαννίνων

ΜΗΝΑΣ ΑΛ. ΑΛΕΞΙΑΔΗΣ



Ο Dawkins (μεσαία σειρά, καθιστός στο μέσον) με Άγγλους συναδέλφους του και τον Έλληνα Γιάννη Κατσούρα (καθιστό μπροστά του). Φωτογραφία του 1907 ή 1908.
(Φωτογραφικό Αρχείο Άγγλικής Αρχαιολογικής Σχολής Αθηνών).

Βραχυγραφίες

- Ἀγωγή = Ἀγωγή. Ἐκπαιδευτικὸν Ὅργανον τοῦ Ἑλληνικοῦ
Γυμνασίου Ἀμμοχώστου. Ἀμμόχωστος Κύπρου.
- ABSA = *The Annual of the British School at Athens*. Λον-
δίνο.
- ΑἘπιθ. = Ἀγγλοελληνικὴ Ἐπιθεώρηση. Τριμηνιαῖο περιοδικό:
λογοτεχνικό - κριτικό - φιλολογικό. Ἀθήνα.
- AJA = *American Journal of Archaeology*. Concord, N.H.
Annuaire Inst.Phil. = *Annuaire de l'Institut de Philologie et d'Histoire*
Histor.Or.Slaves = *Orientalis et Slaves*. Βρυξέλλες.
- ΑΠόντου = Ἀρχεῖον Πόντου. Ἀθήνα.
- ΑΘΛΓΘ = Ἀρχεῖον τοῦ Ἑθρακικοῦ Λαογραφικοῦ καὶ Γλωσσικοῦ
Θησαυροῦ. Ἀθήνα.
- BCH = *Bulletin de Correspondance Hellénique*. Ecole
française d'Athènes. Παρίσι.
- ΒΜεταβοζ. = Βυζαντινὰ-Μεταβοζαντινά. *A Journal of Byzantine*
and Modern Greek Studies. Νέα Ὑόρκη.
- ΒΜαγ. = *Burlington Magazine*. Λονδίνο.
- ΒΝJ = *Byzantinisch-neugriechische Jahrbücher*. Ἀθή-
να.
- BSL = *Bulletin de la Société Linguistique de Paris*. Πα-
ρίσι.
- BYZ. = *Byzantion. Revue Internationale des Études*
Byzantines. Βρυξέλλες.
- BZ = *Byzantinische Zeitschrift*. Λιψία - Μόναχο.
- Cl.Journal = *Classical Journal*. Iowa.
- CR = *The Classical Review*. Λονδίνο.
- ΔΑρχ. = Δωδεκανησιακὸν Ἀρχεῖον. Ἀθήνα.
- Δωδώνη = Δωδώνη. Ἐπιστημονικὴ Ἐπετηρίδα Τμήματος
Ἱστορίας καὶ Ἀρχαιολογίας τῆς Φιλοσοφικῆς Σχολῆς
τοῦ Πανεπιστημίου Ἰωαννίνων.
- ΕΔημ. = Ἑλληνικὴ Δημοουργία. Ἀθήνα.
- ΕΕΒΣ = Ἐπετηρίς Ἐταιρείας Βυζαντινῶν Σπουδῶν. Ἀθήνα.
- EHR = *English Historical Review*. Λονδίνο.
- Ἑλληνικά = Ἑλληνικά. Φιλολογικόν, ἱστορικόν καὶ λαογραφικόν
περιοδικὸν σύγγραμμα. Θεσσαλονίκη.
- Enzykl.Märchens = *Enzyklopädie des Märchens. Handwörterbuch*
zur historischen und vergleichenden Erzählfors-
schung. Βερολίνο - Νέα Ὑόρκη.
- FL = *Folklore. The Journal of Folklore Society*. Λονδί-
νο.

ΜΗΝΑΣ ΑΛΕΞΙΑΔΗΣ

- Glotta* = *Glotta. Zeitschrift für griechische und lateinische Sprache*. Göttingen.
- Γνωμ.* = *Γνωμαγόρας*. Μηνιαίο Νισυριακό Δελτίο του όμώνυμου Συλλόγου Νισυρίων Νέας Ύόρκης. Νέα Ύόρκη.
- Hellas* = *Hellas. National Greek Weekly*. Λονδίνο.
- Herm.* = *Hermathena*. Trinity College. Δουβλίνο.
- JAF* = *Journal of American Folklore*. Ούάσινγκτον.
- JHS* = *The Journal of Hellenic Studies*. Λονδίνο.
- JRS* = *The Journal of Roman Studies*. Λονδίνο.
- Κρ.Χρ.* = *Κρητικά Χρονικά*. Ήράκλειον Κρήτης.
- Κυπρ.Γράμμ.* = *Κυπριακά Γράμματα*. Λευκωσία.
- Κυπρ. Σπουδαί* = *Κυπριακά Σπουδαί. Δελτίον τής Έταιρείας Κυπριακών Σπουδών*. Λευκωσία.
- Κυπρ.Χρ.* = *Κυπριακά Χρονικά*. Λάρνακα - Λευκωσία.
- Κρίκος* = *Κρίκος. Μηνιαία έκδοση του Άποδήμου Έλληνισμού*. Λονδίνο.
- Λαογρ.* = *Λαογραφία. Δελτίον τής Έλληνικής Λαογραφικής Έταιρείας*. Άθήνα.
- Λεξικόν Έλευθερουδάκη* = *Νέον Έπίτομον Έγκυκλοπαιδικόν Λεξικόν Έλευθερουδάκη: Μικρή Έγκυκλοπαιδεία*. Άθήνα.
- Λεξικόν «Ήλιου»* = *ΗΛΙΟΣ: Νεώτερον Έγκυκλοπαιδικόν Λεξικόν*. Άθήνα.
- Λεξικόν «Πρωίας»* = *Λεξικόν Έγκυκλοπαιδικόν. Έκδοση «Πρωίας»*. Άθήνα.
- Man* = *The Journal of the Royal Anthropological Institute*. Λονδίνο.
- ΜΑε* = *Medium Aevum*. Όξφόρδη.
- ΜΕΕ* = *Μεγάλη Έλληνική Έγκυκλοπαιδεία «Πυρός»*. Άθήνα.
- Μικρ.Χρ.* = *Μικρασιατικά Χρονικά*. Άθήνα.
- MLR* = *Modern Language Review*. Λονδίνο.
- NE* = *Νέα Έστία*. Άθήνα.
- ΝΕΕ* = *Νέα Έλληνική Έγκυκλοπαιδεία Χάρη Πάτση*. Άθήνα.
- Νίσυρος* = *Ή Νίσυρος Εικονογραφημένη*. Νέα Ύόρκη.
- Νόμπελ* = *Μεγάλη Έγκυκλοπαιδεία Γιobάνη*. Άθήνα.
- Π** = **Παράρτημα**.
- Παγκόσμιος Έγκυκλοπαιδεία* = *Νέα και Παγκόσμιος Έγκυκλοπαιδεία*. Άθήνα.
- Πάπυρος-Λαρούς* = *Γενική παγκόσμιος έγκυκλοπαιδεία μετά πλήρους λεξικού τής έλληνικής γλώσσης*. Άθήνα.
- ΠΕ* = *Ποντιακή Έστία. Θεσσαλονίκη*.
- ΠΚ* = *Προσφυγικός Κόσμος. Έβδομαδιαία παμπροσφυγική έφημερίς*. Άθήνα.

ΤΟ ΕΡΓΟ ΤΟΥ R.M. DAWKINS. ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

- PBA* = *Proceedings of the British Academy*. Ώξφόρδη.
REG = *Revue des Etudes Grecques*. Παρίσι.
RH = *Revue Historique*. Παρίσι.
SFQ = *Southern Folklore Quarterly*. Φλόριδα.
Spec. = *Speculum. A Journal of Mediaeval Studies*.
 Cambridge, Massachusetts.
Stap.Mag. = *The Stapeldon Magazine*. Ώξφόρδη.
Tranc.Phil.Soc. = *Transactions of the Philological Society*. Λονδί-
 νο.
WF = *Western Folklore*. Μπέρκλεϋ - Λός Άντζελες.

Α. Ἀρχαιολογία

(Βλ. καὶ λήμματα 72, 79, 106, 127, 129, 133, 149, 155, 158, 167, 175, 188)

1. Excavations at Palaikastro, II, *ABSA*, 9 (1902-1903), σσ. 290-328.
2. Marcus Niebuhr Tod, *ABSA*, 9 (1902-1903), σσ. 329-335.
3. Pottery from Zakro, *JHS*, 23 (1903), σσ. 248-260.
4. Excavations at Palaikastro, III, *ABSA*, 10 (1903-1904), σσ. 192-226.
5. Mycenaean Vases at Torcello, *JHS*, 24 (1904), σσ. 125-128.
6. A Visit to Skyros, *ABSA*, 11 (1904-1905), σσ. 72-80.
7. Excavations at Palaikastro, IV, (Plates VIII-XIV), *ABSA*, 11 (1904-1905), σσ. 258-292.
8. Excavations at Palaikastro, V, *ABSA*, 12 (1905-1906), σσ. 1-8.
9. Notes from Sporades, Astypalaea, Telos, Nisyros, Leros, *ABSA*, 12 (1905-1906), σσ. 151-174 (μὲ τὴ συνεργασία τοῦ Alan J. B. Wace).
10. Inscriptions from Bizye, *ABSA*, 12 (1905-1906), σσ. 175-180 (μὲ τὴ συνεργασία τοῦ F. W. Hasluck).
11. Laconia, II. Excavations at Sparta 1906, *ABSA*, 12 (1905-1906), σσ. 318-330.
12. Laconia: Excavations at Sparta 1907, *ABSA*, 13 (1906-1907), σσ. 1-4.
13. Laconia: Excavations at Sparta 1907, *ABSA*, 13 (1906-1907), σσ. 44-108.
14. Archaeology in Greece (1906-1907), *JHS*, 27 (1907), σσ. 284-299.
15. Laconia, I. Excavations at Sparta 1908, (Plates I-VI), *ABSA*, 14 (1907-1908), σσ. 1-29.
16. Archaeology in Greece – A Correction, *JHS*, 28 (1908), σ. 153.
17. Archaeology in Greece (1907-1908), *JHS*, 28 (1908), σσ. 318-336.
18. Laconia, I. Excavations at Sparta 1909, (Plates I-X), *ABSA*, 15 (1908-1909), σσ. 1-22.
19. Archaeology in Greece (1908-1909), *JHS*, 29 (1909), σσ. 354-365.
20. Laconia, I. Excavations at Sparta 1910, (Plates I-VI), *ABSA*, 16 (1909-1910), σσ. 1-53.

21. Archaeology in Greece (1909-1910), *JHS*, 30 (1910), σσ. 357-364.
22. The Excavations at Phylakopi in Melos, (Plates I-XIV), *ABSA*, 17 (1910-1911), σσ. 1-22 (μὲ τὴ συνεργασία του J. P. Droop).
23. Byzantine Pottery from Sparta, *ABSA*, 17 (1910-1911), σσ. 23-28 (μὲ τὴ συνεργασία του J. P. Droop).
24. Archaeology in Greece (1910-1911), *JHS*, 31 (1911), σσ. 296-307.
25. The Apollo Temple on Sikinos, *ABSA*, 18 (1911-1912), σσ. 30-36.
26. The Excavations of the Kamares Cave in Crete, *ABSA*, 19 (1912-1913), σσ. 1-34 (μὲ τὴ συνεργασία τοῦ M. L. W. Laistner).
27. Cruciform Fonts in the Aegean Area, *ABSA*, 19 (1912-1913), σσ. 123-132.
28. A Re-cut gem from Melos, *Essays and Studies Presented to William Ridgeway on his 66th Birthday 6 August 1913*, Cambridge 1913, σσ. 167-170.
29. Excavations at Plati in Lasithi, Crete, (Plates I-VIII), *ABSA*, 20 (1913-1914), σσ. 1-17.
30. *Unpublished objects from the Palaikastro Excavations, I. Supplem. Paper*. The Annual of the British School at Athens 1923, 8ο, σσ. 160 (μὲ τὴ συνεργασία τοῦ R. C. Bosanquet).
31. *The Sanctuary of Artemis Orthia at Sparta. Excavated and described by members of the British School at Athens 1906-1910*. The Hellenic Society, London 1929, σσ. 420 (with frontispiece, 208 plates, 148 illustrations in the text – ἐκδοτικὴ ἐπιμέλεια).
Κρίση:
V.W.-G., *JHS*, 50 (1930), σσ. 146-150.
32. A Picture of the Battle of Lepanto, (plate I), *JHS*, 59 (1930), σσ. 1-3.
33. Artemis Orthia: Some Additions and a Correction, *JHS*, 50 (1930), σσ. 298-299.
34. A Note on the Excavation of the Sanctuary of Artemis Orthia, *JHS*, 50 (1930), σσ. 329-336 (μὲ τὴ συνεργασία τῶν J. P. Droop, A. J. B. Wace).
35. An Inscription on the Land-walls of Constantinople, *BYZ.*, 7 (1932), σσ. 239-240.
36. The Colchicum Crocus at Knossos, *Man*, 39 (1939), σσ. 104-105.
37. The Arrangement of Wall-paintings in the Monastery Churches of Mount Athos, *ΒΜεταβυζ.*, 1 (1946), σσ. 93-105. (Ἡ ἐργασία αὐτὴ ἀνατυπώθηκε καὶ στὸ *The Orthodox Observer*, 19 [1953], σ. 398 κέ.).

Β. Γλωσσολογία

(βλ. και λήμματα 35, 56, 65, 71, 76, 82, 95, 96, 105, 107, 108, 110, 122, 123, 132, 134, 137, 138, 142, 148, 152, 154, 156, 159; 162, 163, 164, 170, 174, 190, 196, 197, 205, 207, 214.)

38. Notes from Karpathos, *ABSA*, 10 (1903-1904), σσ. 83-102.
39. The Pronunciation of θ and δ, *CR*, 20 (1906), σσ. 441-443.
40. The Transliteration of Modern Greek, *ABSA*, 15 (1908-1909), σσ. 214-222.
41. Modern Greek in Asia Minor, *JHS*, 30 (1910), σσ. 267-291.
42. *Modern Greek in Asia Minor. A study of the Dialects of Silli, Cappadocia and Pharasa with Grammar, Texts, Translations and Glossary. With a Chapter on the Subject-matter of the Folk-tales by W. Halliday.* Cambridge, Cambridge University Press, 1916, 8ο, σσ. XIV+695.
Κρίσεις:
E. Sidney Hartland, *FL*, 27 (1916), σσ. 436-439.
A. Maidhof, *BNJ*, 4 (1923), σσ. 129-133.
P. Kretschmer, *Glotta*, 13 (1924), σσ. 252-253.
43. Cyprus and the Asia Minor Dialects of Asia Minor, *Ἀφιέρωμα εἰς Γεώργιον Ν. Χατζιδάκιν*, Ἐν Ἀθήναις 1921, σσ. 42-59.
44. Notes on the Vocabulary of the Cypriot Chronicle of Leontios Makhairas, *BNJ*, 3 (1922), σσ. 137-155.
45. The Greek Dialect of Cargese and its Disappearance, *BNJ*, 6 (1927), σσ. 371-379.
46. Notes on the Study of the Modern Greek of Pontos, *BYZ.*, 6 (1931), σσ. 389-400.
47. The Vocabulary of the Mediaeval Cypriot Chronicle of Leontios Makhairas, *Tranc.Phil.Soc.* 1925-1930 (1931), σσ. 300-330.
48. Le génitif pluriel dans le dialecte moderne de Chypre, *BCH*, 56 (1932), σσ. 546-547.
49. The Place-names of Later Greece. Reprinted from the *Tranc.Phil.Soc.* 1933, London 1934, σσ. 1-45.
Κρίσεις:
Κ. Ἀ(μ)αντος, *Ἑλληνικά*, 7 (1934), σσ. 166-168.
P. Kretschmer, *Glotta*, 26 (1938), σσ. 55-56.
50. The Semantics of Greek Names for Plants, *JHS*, 56 (1936), σσ. 1-11.

51. The Pontic Dialect of Modern Greek in Asia Minor, *Tranc.Phil.Soc.* 1937, σσ. 15-52.
52. The Dialects of Modern Greek, *Tranc.Phil.Soc.* 1940, σσ. 1-38.
53. Greek Place-names, *Proceedings of the Classical Association 1941*, σσ. 23-26.
54. The Greek Language in the Byzantine Period, στό: N. H. Baynes και H. St. L. B. Moss, *Byzantium: An Introduction to East Roman Civilization*, Oxford 1948, σσ. 252-267.

Γ. Φιλολογία

(Βλ. και λήμματα 42, 44, 78, 88, 91, 95, 96, 102, 105, 110, 122, 123, 128, 130, 134, 136, 141, 145, 146, 147, 157, 160, 172, 182, 197, 200, 201, 204, 214.)

55. A Cretan Apocalypse of the Virgin, *BZ*, 30 (1929-30), σσ. 300-304.
56. Leontios Makhairas, Recital Concerning the Sweet Land of Cyprus entitled «Chronicle». Edited with a Translation and Notes. Oxford, Clarendon Press, 1932, vol. I, 8ο, σσ. 685· vol. II, 8ο, σσ. 333.
Κρίσεις:
M. Leroy, *BYZ.*, 8 (1933), σσ. 362-367.
F. Dölger, *BZ*, 33 (1933), σσ. 105-108.
S. Runciman, *CR*, 47 (1933), σ. 43.
57. A Study of a Cretan Translation, *MAe*, 28 (1933), σσ. 109-125.
58. On a Hagiographical Source Used by Leontios Makhairas, *Κυπρ.Χρ.*, 9 (1935), σσ. 10-23.
59. Greeks and Northmen, *Essays Presented to R. R. Marett on his Seventieth Birthday June 13, 1936*, London 1936, σσ. 35-47.
60. An Echo in the Norse Sagas of the Patzinak War of John II Komninos, *Annuaire Inst.Phil.Histor.Or.Slaves*, 5 (1937), σσ. 243-249.
61. Modern Greek Oral Versions of Apollonios of Tyre, *MLR*, 37 (1942), σσ. 169-184.
62. The Nature of the Chronicle of Leontios Makhairas. *The Taylorian Lecture 1945*, Oxford, Clarendon Press, 1945, 8ο, σσ. 32.
63. A Byzantine Carol in Honour of St. Basil, *JHS*, 66 (1946), σσ. 43-47.
64. Τὸ κυπριακὸ χρονικὸ τοῦ Λεοντίου Μαχαιρᾶ, *ΑΕπιθ.*, 6:2 (1953), σσ. 153-169.

65. *The Chronicle of George Boustronios 1456-1489*, University of Melbourne Cyprus Expedition 1964, 4ο, σσ. 84.
 Κρίσεις:
 P. Lemerle, *RH*, 236 (1966), σσ. 542-543.
 C. Proussis, *Spec.*, 41 (1966), σσ. 734-736.
 K. Chatzipsaltis, *JHS*, 87 (1967), σσ. 203-204.

Δ. Λαογραφία

- (βλ. και λήμματα 38, 41, 42, 55, 61, 63, 118, 121, 122, 123, 124, 125, 135, 137, 138, 140, 152, 171, 173, 180, 191, 197, 199, 200, 201, 202, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 216.)
66. Notes from Karpathos, *ABSA*, 9 (1902), σσ. 176-210.
 67. Greek and Cretan Epiphany Customs, *FL*, 15 (1904), σ. 214.
 68. The Modern Carnival in Thrace and the Cult of Dionysus, *JHS*, 26 (1906), σσ. 191-206.
 69. Greek Embroideries, *BMag.*, 26 (Νοέμβριος 1914), σσ. 49-50, και 27 (Δεκέμβριος 1914), σσ. 99-107 (με τη συνεργασία του Alan J. B. Wace).
 70. *Catalogue of a Collection of Old Embroideries of the Greek Islands and the Turkey*. The Burlington Fine Arts Club, London 1914, σχ. 4ο, σσ. XXXVII+61 (με τη συνεργασία του Alan J. B. Wace).
 71. The Twelve Months: A Folktale from Pontos, *Λαογρ.*, 7 (1923), σσ. 285-291.
 72. Ancient Statues in Mediaeval Constantinople, *FL*, 35 (1924), σσ. 209-248, 380.
 73. Presidential Address: Folklore and Literature, *FL*, 40 (1929), σσ. 14-36.
 74. The Recent Study of Folklore in Greece, στο *Papers and Transactions of the Jubilee Congress of the Folk-Lore Society*, London 1930, σσ. 121-137.
 75. Presidential Address: Folk Memory in Crete, *FL*, 41 (1930), σσ. 11-42.
 76. Folk-tales from Sourmena and the Valley of Ophis, *ΑΠόντου*, 3 (1931), σσ. 79-122.
 77. The Massacres of Chios, *JHS*, 53 (1933), σ. 111.
 78. Letter-writing in Verse, *JHS*, 53 (1932), σσ. 111-112.

79. Σημειώσεις ἐκ τῶν Σποράδων. Μετάφραση ἀπὸ τὰ ἀγγλικά τῶν σελίδων ποῦ ἀναφέρονται στὴ Νίσυρο, *Γνωμ.*, 2:21 (1933), σ. 8, καὶ 3:27 (1934), σσ. 8-9 (μὲ τὴ συνεργασία τοῦ Alan J. B. Wace).
80. Turco-Christian Songs from Asia Minor, *Annuaire Inst.Phil.Histor. Or.Slaves*, 2 (1934), σσ. 185-206.
81. Some Modern Greek Songs from Cappadocia, *AJA*, 38 (1934), σσ. 112-122.
Κρίσεις:
N. H. B(aynes), *BZ*, 34 (1934), σσ. 407-408.
M. Leroy, *BYZ.*, 11 (1936), σσ. 373-374.
82. Ἀναστασίου Λεβίδου, Παροιμίες ἐκ Φαράσων, *Λαογρ.*, 11 (1934-37), σσ. 131-150.
Κρίσεις:
Ἄ. Ἀργαῖος, *ΠΚ*, ἔτος 8 (1934-35), ἀρ. 310, σ. 3.
P. Kretschmer, *Glotta*, 26 (1938), σ. 51.
83. The Process of Traditions in Greece, *ABSA*, 37 (1936-37), σσ. 48-55.
84. Alexander and the Water of Life, *MAe*, 6:3 (1937), σσ. 173-192.
85. The Red Apple, *ΑΘΛΓΘ*: Ἐπίμετρο, 6 (1940), σσ. 401-406.
86. Folklore in Stories from the Dodecanese, *FL*, 53 (1942), σσ. 5-26.
87. Soul and Body in the Folklore of Modern Greece, *FL*, 53 (1942), σσ. 131-147.
88. The Art of Story-telling in the Dodecanese, *BYZ.*, 16 (1942-43), σσ. 357-380.
89. A Modern Greek Folktale and Comments, *FL*, 55 (1944), σσ. 151-161.
90. Sponge-fishers of the Dodecanese and Crete, *Hellas*, 10 Μαρτίου 1944, σ. 3.
91. Τὸ θρησκευτικὸν δράμα εἰς τὴν μεσαιωνικὴν Κύπρον. Μετάφρασις Τ. Φιτικίδης, *Ἀγωγή*, 2 (1947-48), σσ. 2-3.
92. Κρητικὴ Ἀποκάλυψις τῆς Παναγίας, *Κρ.Χρ.*, 2 (1948), σσ. 487-500.
93. Some Remarks on Greek Folktales, *FL*, 59 (1948), σσ. 49-68.
94. The Story of Griselda, *FL*, 60 (1949), σσ. 363-374.
95. Forty-five Stories from the Dodekanese. Edited and Translated from the Mss of Jacob Zarraftis, Cambridge University Press, Cambridge 1950, σχ. 4ο, σσ. XI+560.
Κρίσεις:
Π. Καλλίνικος, *NE*, 48 (1950), σσ. 1304-1307.
A. Mirambel, *BSL*, 46 (1950), σσ. 81-82.

- Αίμ. Χουρμούζιος, *Ἡ Καθημερινή*, 9 Φεβρουαρίου 1951.
 Σ. Κυριακίδης, *Λαογρ.*, 13 (1951), σσ. 380-389.
 A. Mirambel, *REG*, 64 (1951), σ. 406.
 T. Spencer, *MLR*, 46 (1951), σ. 555.
 Γ. Σπυριδάκης, *ΕΕΒΣ*, 21 (1951), σσ. 315-320.
 W. Stanford, *Herm.*, 1951, σσ. 83-85.
 A. Taylor, *WF*, 10 (1951), σσ. 184-185.
 E. Widstedt, *FL*, 52 (1951), σσ. 270-271.
 S. Gallacher, *SFQ*, 16 (1952).
 Κ. Προυσής, *Κυπρ.Γράμμ.*, 17 (1952), σσ. 44-50 και 91-95.
 C. Trypanis, *JHS*, 73 (1953), σσ. 196-197.
 D. Georgacas, *Cl. Journal*, 49 (1954), σ. 287.
 D. Lee-Demetracopoulou, *JAF*, 67 (1954), σσ. 230-231.
 Κ. Διαμάντης, *ΔΑρχ.*, 1 (1955), σσ. 197-208.
 Α. Καραναστάσης, *ΔΑρχ.*, 1 (1955), σσ. 209-212.
96. Λαϊκές ιστορίες (παραμύθια) ἀπὸ τὴν Ἴμέρα καὶ τὴ Σάντα, *ΠΕ*, ἔτος 2 (1951), τχ. 16, σσ. 899-900· τχ. 17-18, σσ. 956-957· τχ. 19-20, σσ. 1046-1047· τχ. 21-22, σ. 1162· τχ. 23, σ. 1180.
97. The Meaning of Folktales, *FL*, 62 (1951), σσ. 417-429.
98. Τραγούδια τῶν Δωδεκανήσων, *Λαογρ.*, 13 (1951), σσ. 33-99.
99. Recently Published Collections of Modern Folktales, *ABSA*, 46 (1951), σσ. 53-60.
100. The Silent Princess, *FL*, 63 (1952), σσ. 129-142.
101. In a Greek Village, *FL*, 64 (1953), σσ. 386-396.
102. The World Below in Greek Folktales, *ΕΕΒΣ*, 23 (1953), σσ. 312-322.
103. The Grateful Dead and the Poison Maid, *Προσφορά εἰς Στίλπωνα Κυριακίδη. Παράρτημα Ἑλληνικῶν*, ἀρ. 4, Θεσσαλονίκη 1953, σσ. 148-167.
104. The Two Bets: A Reconstructed Greek Folktale, *Λαογρ.*, 15 (1953), σσ. 147-150.
105. *Modern Greek Folktales*. Oxford, Clarendon Press, 1953, σχ. 8ο, σσ. XXXVIII+491.
 Κρίσεις:
 F. Dölger, *BZ*, 46 (1953), σ. 205.
 Σ. Κυριακίδης, *Λαογρ.*, 15 (1953-54), σσ. 182-187.
 Κ. Ρωμάτος, *ΕΕΒΣ*, 24 (1954), σσ. 391-395.
 H. Rose, *CR*, 4 (1954), σ. 322.
 Β. Τ(ατάκης), *Μικρ.Χρ.*, 6 (1955), σσ. 438-439.
106. Σημειώσεις ἐκ τῶν Σποράδων. Μετάφρασις Λαζάρου Κ. Κοντοβέ-
 ρου, *Νίσυρος*, 1:1 (1954), σσ. 6-9.

107. *The Boy's Dream*. Τὸ ὄνειρο τοῦ παιδιοῦ (μὲ ἑλληνικὴ μετάφραση), *Μικρ.Χρ.*, 6 (1955), σσ. 268-275.
108. Τοῦ χωραφάτη τὸ φσαχότικο (Τοῦ γεωργοῦ τὸ παιδί - παραμῦθι), *Μικρ.Χρ.*, 6 (1955), σσ. 276-282.
109. Γνώμες τοῦ Dawkins γιὰ τὰ ἑλληνικὰ παραμῦθια, *ΑΘΓΛΘ*, 20 (1955), σ. 339.
110. *More Greek Folktales*. Oxford, Clarendon Press, 1955, σχ. 8ο, σσ. IX+178.
Κρίσεις:
Κ. Ρωμαῖος, *ΕΕΒΣ*, 24 (1954), σσ. 395-398.
Κ. Ρωμαῖος, *ΑΠόντου*, 20 (1955), σσ. 292-297.
111. *The Man who went out to seek*, *Mélanges offerts à Octave et Melpo Merlier à l' occasion du 25^e anniversaire de leur arrivée en Grèce*. I. II. III. (Collection de l' Institut Français d' Athènes, 92, 93, 94). Institut Français d' Athènes 1956-1957, τόμ. I (1956), σσ. 181-187.

Ε. Ἱστορία

(Βλ. καὶ λήμματα 9, 58, 60, 79, 106, 120, 124, 126, 131, 141, 143, 147, 150, 151, 165, 169, 172, 173, 179, 183, 184, 185, 186, 187, 189, 191, 193, 195, 197, 216.)

112. *The Crypto-christians of Turkey*, *BYZ.*, 8 (1933), σσ. 247-275.
113. *The Visit of King Sigurd the Pilgrim to Constantinople*, *Εἰς μνήμην Σπορίδωνος Λάμπρου*, Ἀθήναι 1935, σσ. 55-62.
114. *The Monks of Athos*, George Allen and Unwin Ltd., London 1936, σχ. 8ο μικρό, 408+VI πίνακες.
Κρίσεις:
E. Every, *The Christian East*, 16 (1936), σσ. 60-64.
G. H., *JHS*, 56 (1936), σσ. 121-122.
H. Kitto, *CR*, 50 (1936), σσ. 196-197.
M. Krivocheine, *BYZ.*, 14 (1939), σσ. 662-668.
115. *The Catalan Company in the Traditions of Mount Athos*, *Estudis Univ. Catalans*, 21 (1936), σσ. 267-270.
116. *The Later History of the Varangian Guard: Some Notes*, *JRS*, 37 (1947), σσ. 39-46.
117. *The Icon of Serdenay*. Παγκάρπεια. *Mélanges H. Grégoire, Annuaire Inst.Phil.Histor.Or.Slaves*, 9 (1949), σσ. 135-144.

ΣΤ. Διάφορα

118. The Flora of Chios, στό: Philip P. Argenti - H. J. Rose, *The Folk-Lore of Chios*, τόμ. Β', Cambridge, Cambridge University Press, 1949, σσ. 1083-1113 (Appendix VIII).
119. Obituary: M. M. Hasluck, *FL*, 60 (1949), σσ. 291-292.
- 119α. Obituary: W. H. D. Rouse, *FL*, 61-62 (1950-51), σσ. 269-270.
- 119β. Obituary: J. L. Myres, *FL*, 65 (1954), σσ. 188-189.
120. Ἐρημίται ἐπὶ τοῦ Ἄθω (μετάφρασις Κ.Γ.Π.), *ΕΔημ.*, 13 (1954), σσ. 574-575.
121. Ἐπιστολὴ πρὸς τὸν διευθυντὴν τοῦ Ἀρχείου Θράκης, *ΑΘΓΛΘ*, 20 (1955), σσ. 338-339.

Ζ. Βιβλιοκρισίαι

122. «Ν. Γ. Πολίτου, *Μελέται περὶ τοῦ βίου καὶ τῆς γλώσσης τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ*, ὑπὸ ἑ- Παροιμίαι, τόμ. Α', Ἐν Ἀθήναις 1899, σχ. 8ο, σσ. π' + 600· τόμ. Β', Ἐν Ἀθήναις 1900, σχ. 8ο, σσ. 700· τόμ. Γ', Ἐν Ἀθήναις 1901, σχ. 8ο, σσ. 686· τόμ. Δ', Ἐν Ἀθήναις 1902, σχ. 8ο, σσ. 686 - Βιβλιοθήκη Μαρασλή», *JHS*, 27 (1907), σ. 143.
123. «Ν. Γ. Πολίτου, *Παραδόσεις*, Μέρος Α', σχ. 8ο, σσ. 628· Μέρος Β', σχ. 8ο, σσ. 629-1348, Ἐν Ἀθήναις 1904», *JHS*, 27 (1907), σ. 144.
124. «*Les Emprunts turcs dans le Grec vulgaire de Roumélie et spécialement d' Adrianople*. Par le P. Louis Ronzevalle, S. J. [Extrait du Journal Asiatique, 1911]. Paris: Imprimerie Nationale. MDCCCCXII., pp. 178». *JHS*, 32 (1912), σσ. 409-410.
125. «*The Nomads of the Balkans, an Account of Life and Customs among the Vlachs of Northern Pindus*. By A. J. B. Wace, M.A., and M. S. Thompson, M.A., pp. 332; 42 Illustrations and 2 Maps. London: Methuen & Co. 15», *JHS*, 35 (1915), σσ. 147-148.
126. «*Sanctuaires de Byzance. Recherches sur les anciens trésors des églises de Constantinople*. By Jean Ebersolt, pp. 158, 24 Illustrations. Paris: E. Leroux 1921», *JHS*, 41 (1921), σσ. 281-282.
127. «*Mission archéologique de Constantinople*. By Jean Ebersolt, pp. 70, 6 Illustrations in Text, 40 Plates. Paris: E. Leroux 1921», *JHS*, 41 (1921), σσ. 282-283.
128. «*Byzantinisch-Neugriechische Jahrbücher. Internationales wissenschaftliches Organ unter Mitwirkung zahlreicher Fachgenossen*.

- Herausgegeben von Dr Phil. Nikos A Bees (Βέης). Berlin-Wilmersdorf, Weimarische Strasse, 19: Verlag der Byzantinisch-Neugriechischen Jahrbücher», *JHS*, 41 (1821), σσ. 290-291.
129. 1. «*Dynamic Symmetry: The Greek Vase*. By Jay Hambidge, pp. 161, with 16 Plates and numerous figures in the text. Yale: The University Press 1920». 2. «“*Dynamic Symmetry: A Criticism*”. By Edwin M. Blake, *The Art Bulletin*, illustrated Quarterly published by the College Art Association of America, vol. III, pp. 107-127», *JHS*, 41 (1921), σσ. 304-306.
130. «Chr. Zervos, *Un philosophe néoplatonicien du XI^e siècle: Michel Psellos, sa vie, son oeuvre ses luttes philosophiques, son influence*. Paris: E. Leroux 1920», *EHR*, 36 (1921), σσ. 106-108.
131. «William Miller, *Essays on the Latin Orient*. 1921, σχ. 8ο, σσ. 582», *EHR*, 37 (1922), σσ. 288-290.
132. «*Grammaire descriptive du Roméique littéraire*. By Louis Roussel, pp. XIV+357. Bibliothèque des écoles françaises d' Athènes et de Rome, Fascicule CXX. Paris, N. D. E. de Boccard», *JHS*, 43 (1923), σσ. 71-72.
133. «*Geometry of Greek Vases. Attic Vases in the Museum of Fine Arts Analysed According to the Principles of Proportion Discovered by Jay Hambidge*. By L. D. Caskey, Curator of Classical Antiquities, pp. XI+235, with numerous diagrams in the text, Boston 1922», *JHS*, 43 (1923), σσ. 72-73.
134. «*Language and Philology*. By Roland G. Kent, Ph.D., pp. 174. London: G. G. Harrap & Co. 1924», *JHS*, 45 (1925), σ. 265.
135. «W. R. Halliday, *Folklore Studies, Ancient and Modern*. London 1924», *FL*, 36 (1925), σσ. 199-200.
136. «*Introduction à l' étude critique du nom propre grec*. By C. Autran. Fascicules I, II, III, pp. 240. Paris: P. Geuthner 1925», *JHS*, 46 (1926), σσ. 136-137.
137. «*Les Saracatsans, une Tribu nomade grecque. I. Etude linguistique, précédée d' une notice ethnographique*. Thèse présentée à la Faculté des Lettres de l' Université de Copenhague par Carsten Höeg, pp. XX+312, Paris and Copenhagen 1925», *JHS*, 46 (1926), σσ. 137-138.
138. «Carsten Höeg, *Les Saracatsans, une Tribu nomade grecque, vol. II. Textes (Contes et Chansons), Vocabulaire technique verborum*, pp. 212, Paris and Copenhagen 1926», *JHS*, 46 (1926), σ. 265.

139. «*Byzantion: Revue internationale des études byzantines*, pp. VIII+755. Paris and Liège 1924», *CR*, 41 (1927), σ. 46.
140. «Μ. Γ. Μιχαηλίδου-Νουάρου, *Δημοτικά τραγούδια Καπάθου*, Ἀθήναι 1928», *JHS*, 48 (1928), σσ. 249-250.
141. «*The Alexiad of the Princess Anna Comnena*. Translated by Elizabeth A. S. Dawes, Kegan Paul, London 1928, 8o, pp. 439», *EHR*, 44 (1929), σσ. 645-646.
142. «André Mirambel, *Etude de quelques textes maniotés*. Thèse complémentaire pour le doctorat ès lettres présentée à la faculté des lettres de l' Université de Paris, par -. Collection de documents de linguistique, dirigée par M. M. Meillet et Vendryes II, Paris 1929, 8o, σσ. X+110», *BYZ.*, 5 (1929-30), σσ. 676-688.
143. «*Christianity and Islam under the Sultans*. By the late F. W. Hasluck. Edited by Margaret M. Hasluck, 2 vols, pp. IXIV+877. Oxford: Clarendon Press 1929», *JHS*, 50 (1930), σσ. 143-145, καὶ *BYZ.*, 6 (1931), σσ. 861-869.
144. «*Byzantinische Dichtung: ausgewählte Text mit Einleitung, Kritischem Apparat und Kommentar*. Von Gustav Soyter, (Kommentierte griechische und lateinische Texte herausgegeben von J. Gefcken, 6), pp. XII+68. Heidelberg: Winter 1930», *CR*, 44 (1930), σσ. 244-245.
145. «*The Erotokritos of Vincenzo Kornaros, a Greek Romantic Epic 1645*. By John Mavrogordato, M.A., with an Introduction by Stephen Gaselee, M.A., Fellow of Magdalene College, Cambridge, pp. VII+61. Frontispiece, an Illustration from the British Museum, Oxford University Press 1929», *CR*, 44 (1930), σ. 206.
146. «*The Cretan Plays: The Sacrifice of Abraham, Erophile, and Gyparis; also the Cretan Pastoral Poem, The Fair Shepherdess*. Translated from the Greek by F. H. Marshall, M.A., with an introduction by John Mavrogordato, M.A., pp. VII+338. Oxford University Press 1929», *CR*, 44 (1930), σ. 206.
147. «*History and Cartulary of the Greek Monastery of St. Elias and St. Anastasius of Carbone*. By Gertrude Robinson. *I. History*, pp. 80; being *Orientalia Christiana*, vol. XI-5 (Num. 44, Maio 1928). *II. Cartulary*, pp. 160 and pp. 200, being *Orientalia Christiana*, vol. XV-2 (Num. 53, Iunio-Iulio 1929), and vol. XIX-1 (Num. 62, Iulio-Augusto 1930). Frontispiece facsimiles and a map. Rome: Pont. Institutum orientalium studiorum», *JHS*, 50 (1930), σσ. 256-262.
148. «*Gerhard Rohlfs, Etymologisches Wörterbuch der unteritalienischen*

- Gräzität*, Mit 1 Karte. Halle (Saale) 1930, pp. XLVII+394», *BYZ.*, 6 (1931), σσ. 883-893.
149. «*The Palace of Minos*. By Sir Arthur Evans. Volume III: *The great Transitional Age in the northern and eastern Sections of the Palace: the most brilliant Records of Minoan Art and the evidences of an advanced Religion*, pp. XXIV+525; 367 figures in the text, plans, 13 coloured and 11 supplementary plates. (Section of the «Grand Staircase» and Plans and perspective drawing of the «Domestic Quarter» in pocket at the end of the volume). Macmillan & Co., London 1930», *JHS*, 51 (1931), σσ. 109-112.
150. «*La disparition du datif en grec (du I^{er} au X^e siècle)*. By J. Humbert, pp. XII+204. Paris: Champion 1930», *JHS*, 51 (1931), σσ. 319-320.
151. «A. A. Vasiliev, *History of the Byzantine Empire*. vol. I (Univ. of Wisconsin Studies in the Social Sciences and History, number 13). Madison 1928, pp. 457· vol. II, Madison 1929, pp. 502», *EHR*, 46 (1931), σ. 639.
152. «*Λαογραφικά Σύμμικτα Καρπάθου*, vol. I. By M. G. Mikhailidis-Nouaros, Athens 1932, pp. 400 with 32 illustrations», *JHS*, 52 (1932), σσ. 335-336.
153. «*Testi Cristiani con versione italiana a fronte: Introduzione e commento*. Diretti da G. Managorda. Florence: *Testi Cristiani*. II. Romano il Melode: *Inni*. A cura di Giuseppe Cammelli, pp. 407, 1930. III. Teodoreto: *Terapia dei morbi pagani*. A cura di Nicola Festa, pp. 365, 1931. IV. S. Massimo Confessore: *La Mistagogia ed altri scritti*. A cura di Raffaele Cantarella, pp. 292, 1931», *CR*, 46 (1932), σσ. 41-42.
154. «*Linguistique balkanique, problèmes et résultats*. Par Kr. Sandeld, pp. 242. (Collection linguistique publiée par la Société de Linguistique de Paris. XXXI). Paris: Champion 1930». *CR*, 46 (1932), σσ. 81-83.
155. «*The Early Age of Greece*. By Sir William Ridgeway. Vol. II. Edited by A. S. F. Gow and D. S. Robertson, pp. XXVIII+747. Cambridge University Press 1931», *CR*, 46 (1932), σσ. 114-116.
156. «*Beiträge zur Syntax der spätgriechischen Volkssprache*. Von Herman Ljungvik, pp. VII+110. (Skrifter utgivna av K. Humanistika Veter-skaps-Samfundet i Uppsala, 27:3. Uppsala: Almqvist och Wiksell, Leipzig: Harrassowitz 1932)», *CR*, 46 (1932), σ. 236.
157. «Michele Pellegrino, *La Poesia di S. Gregorio Nazianzeno*. (Publi-

- cazioni della Università Cattolica del Sacro Cuore. Serie quarta: Scienze filologiche. Volume XIII), pp. 109. Milan: 'Vita e Pensiero' 1932», *CR*, 47 (1933), σσ. 152-153.
158. «*Lekythos; archäologische, sprachliche und religionsgeschichtliche Untersuchungen*, von L. J. Elferink, pp. 96 with 8 plates. (Allard Pierson Stichting, Universiteit van Amsterdam. Archaeologisch-historische Bijdragen, uitgegeven door Professor Dr D. Cohen. II). Amsterdam: Noord-hollandsche Uitgeversmij 1934», *CR*, 48 (1934), σ. 237.
159. «Peter Vlasto, *Greek Bilingualism and some Parallel Cases*, pp. 86, Athens: Hestia 1933», *JHS*, 54 (1934), σσ. 106-107.
160. «*Ὁ ποιητής Κ. Π. Καβάφης (ὁ ἄνθρωπος καὶ τὸ ἔργο του)*. Μελέτη. By T. Malanos, pp. 182. Athens, Ἐκδόσεις Γκοβόστη 1933», *JHS*, 54 (1934), σσ. 107-108.
161. «*The Expedition of the Florentines to Chios (1599). Described in Contemporary Diplomatic Reports and Military Dispatches*. Edited with an Introduction by Philip P. Argenti, pp. 228, and 3 plates. London: John Lane», *JHS*, 54 (1934), σσ. 235-236.
162. «*Introduction à l' étude du dialecte tsakonien*. By Humbert Pernot. (Collection de l' Institut Néo-hellénique de l' Université de Paris, Tome II), pp. 550, Paris 1934», *JHS*, 54 (1934), σσ. 237-238.
163. «*Scavi linguistici nella Magna Grecia*. By Gerhard Rohlfs, pp. XV+303, with I map. Rome: Collezione Meridionale Editrice 1933», *JHS*, 54 (1934), σσ. 238-239.
164. «*Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν, Λεξικὸν τῆς Ἑλληνικῆς Γλώσσης. Α' Ἱστορικὸν Λεξικὸν τῆς Νέας Ἑλληνικῆς τῆς τε κοινῶς ὀμιλουμένης καὶ τῶν ἰδιωμάτων*. Τόμ. πρῶτος: Α-ΑΜ, pp. πη'+561, Ἐν Ἀθήναις 1933», *JHS*, 54 (1934), σσ. 239-241.
165. «S. Runciman, *Byzantine Civilization*. Edward Arnold & Co., London 1933, pp. 320», *EHR*, 49 (1934), σσ. 106-108.
166. «*Οἱ Νεομάρτυρες*. By Chrysostomos Papadopoulos, Archbishop of Athens and All Greece. 2nd edition, pp. 82. Athens: Phoenix 1934», *JHS*, 55 (1935), σ. 112.
167. «*The Palace of Minos : A Comparative Account of the Successive Stages of the Early Cretan Civilization as Illustrated by the Discoveries at Knossos*. By Sir Arthur Evans. Vol. IV, in two parts, pp. 1018, with 966 figures in the text, coloured plates XXVII-XXXV, supplementary plates XLIII-LXIX, and four general plans. London: Macmillan & Co. 1935», *JHS*, 55 (1935), σσ. 236-238.

168. «*Mediterranean and Near East Embroideries from the Collection of Mrs. F. H. Cook*. By A. J. B. Wace, vol. I, pp. XIV+87, with a map and figures in the text. Vol. II, 135 plates, of which many are coloured. London: Halton and Co. 1935», *JHS*, 55 (1935), σ. 271.
169. «*Ali the Lion : Ali of Tebeleni, Pasha of Jannina 1741-1842*. By William Plomer, pp. 288, with illustrations and map. London: Jonathan Cape 1935», *JHS*, 51 (1936), σσ. 120-121.
170. «*Introduction to the Study of Modern Greek*. By Nicholas Bachtin, pp. 86. Cambridge, Deighton, Bell & Co. 1935», *CR*, 50 (1936), σσ. 81-82.
171. «*Neugriechische Volkslieder, gesammelt von Werner von Haxthausen*. Original Text and Translation. Edited by K. S. Kemminghausen and G. Soyter, pp. IX+195, with a map. Münster i.W.: Aschendorff 1935», *JHS*, 56 (1936), σ. 123, καὶ *CR*, 50 (1936), σσ. 82-83.
172. «*Georgios Phrantzes, Chronicon*. Edited I. B. Papadopoulos, vol. I, pp. XXXIV+201. Leipzig and Berlin: Teubner 1935», *CR*, 50 (1936), σ. 149.
173. «*The Klephtic Ballads in Relations to Greek History (1715-1821)*. By John W. Baggally, M.A., B.Litt., pp. XIV+109. Oxford: Blackwell 1936», *CR*, 51 (1937), σσ. 41-42.
174. «*Kyriakos Chatziioannou, Περί τῶν ἐν τῇ μεσαιωνικῇ καὶ νεωτέρα Κυπριακῇ ξένων γλωσσικῶν στοιχείων*. (Texte und Forschungen zur byzantinisch-neugriechischen Philologie, Nr. 18). Athen, Verlag der *Byzantinisch-neugriechischen Jahrbücher*, 1936, 180 s.:», *BNJ*, 13 (1937), σσ. 104-109.
175. «*Index to "The Palace of Minos"*. By Joan Evans, D.Litt., with special Sections classified in detail and chronologically arranged by Sir Arthour Evans, D.Litt., F.R.S., F. B. A. Macmillan and Co. 1936, pp. VI+221», *JHS*, 57 (1937), σ. 84.
176. «*N. Γ. Κυριαζῆ, Κυπριακὴ Βιβλιογραφία*, pp. X+343, Ἐν Λάρνακι 1935», *JHS*, 57 (1937), σ. 117.
177. «*Περιοδικὸν τοῦ ἐν Χίφῳ Συλλόγου Ἀργέντη*, ἐκδιδόμενον καθ' ἑξαμηνίαν. Τόμος πρῶτος, ἔτος Α', τεύχ. 1ον, Athens 1938», *JHS*, 58 (1938), σ. 289.
178. «*An Outline of the History of the Greek Language, with particular Emphasis on the Koine and the subsequent Periods*. By Procope S. Costas, pp. 143. Chicago: Ukrainian Academy of Sciences of America 1936», *CR*, 53 (1939), σσ. 32-33.

179. «F. Hörmann, *Beiträge zur Syntax des Johannes Kinnamos*. Dissert. München 1938, pp. 168+XVI», *EHR*, 54 (1939), σσ. 165-166.
180. «Maria Joannidu, *Untersuchungen zur Form der neugriechischen Klagelieder (Moirologien)*. Pilger, Speyer a Rh. 1938, pp. 70», *FL*, 50 (1939), σσ. 105-106.
181. «*The Bibliography of Chios from Classical Times to 1936*. By Philip P. Argenti, pp. XXX+836. Oxford: Clarendon Press 1940», *CR*, 54 (1940), σσ. 159-160.
182. «Romilly Jenkins, *Dionysius Solomós*, pp. XI+225; portrait and map. Cambridge: University Press 1940», *CR*, 54 (1940), σσ. 160-161.
183. «James Morton Paton, *The Venetians in Athens 1687-1688. From the Istoría of Cristoforo Ivanovich*, pp. XIII+104. (Gennadeion Monographs I.). Cambridge, Mass. Harvard University Press 1940», *CR*, 54 (1940), σ. 173.
184. «Sir George Hill, *A History of Cyprus. Vol. I, To the Conquest by Richard Lion Heart*, pp. XVIII+352; 16 plates, 3 maps. Cambridge: University Press 1940», *CR*, 55 (1941), σσ. 45-46.
185. «*Chios Vincita, or the Occupation of Chios by the Turks (1566) and their Administration of the Island (1566-1912), Described in Contemporary Diplomatic Reports and Official Dispatches*; edited with an introduction by Philip P. Argenti, pp. cc1XXVII+264. Cambridge: University Press 1941», *CR*, 56 (1942), σ. 94.
186. «Edward S. Forster, *A Short History of Modern Greece 1821-1940*, pp. IX+237; five maps. London: Methuen 1941», *CR*, 56 (1942), σσ. 94-95.
187. «*A History of Cyprus. Vol. I : To the Conquest by Richard Lion Heart*. By Sir George Hill, pp. XVII+352; pl. 16+2 maps and I text fig. Cambridge: University Press 1940», *JHS*, 62 (1942), σ. 86.
188. «*Time and Chance : the Story of Arthur Evans and his Forebears*. By J. Evans, pp. XI+410; pl. 16. London: Longmans, Green & Co. 1943», *JHS*, 63 (1943), σ. 121.
189. «Hieronimo Giustiniani's, *History of Chios*. Edited with an introduction by Philip P. Argenti, pp. XXXV+462. Cambridge: University Press 1943», *CR*, 58 (1944), σσ. 65-66, και *FL*, 56 (1945), σσ. 225-227.
190. «*Mönchsland Athos*. By F. Dölger, pp. 303, pl. 184. Munich: F. Buckmann 1943», *JHS*, 65 (1945), σσ. 133-134.
191. «Διδάκτορος Γεωργίου Ν. Καζαβή, *Νισύρου Λαογραφικά* (Folklore of

- Nisyros Isle), pp. 210, with 63 illustrations. New York 1940», *FL*, 56 (1945), σσ. 224-225.
192. «Armand Delatte, *Les Portulans grecs*. (Bibliothèque de la Faculté de Philosophie et des Lettres de l' Université de Liège, Fasc. CVII), pp. XXII+399; map. Paris: Droz 1947», *CR*, 62 (1948), σ. 162.
193. «Sir George Hill, *A History of Cyprus. Vols. II and III: The Frankish Period 1192-1571*, pp. XXXIX+1198; 20 plates, 2 maps. Cambridge: University Press 1948», *CR*, 63 (1949), σ. 140.
194. «Elizabeth Dawes and Norman H. Baynes, *Three Byzantine Saints. Contemporary Biographies of St. Daniel the Stylite, St. Theodore of Sykeon and St. John the Almsgiver*, pp. XIV+275. Oxford: Blackwell 1948», *CR*, 63 (1949), σ. 141.
195. «Kenneth M. Setton, *Catalan Domination of Athens 1311-1388*, pp. XV+323; 8 plates. Cambridge, Mass.: Mediaeval Academy of America 1948», *CR*, 64 (1950), σ. 163.
193. «Ν. Π. Ἀνδριώτη, *Τὸ γλωσσικὸ ἰδίωμα τῶν Φαράσων*. Ἴκαρος, Ἀθήνα 1948. (Μουσικὸ Λαογραφικὸ Ἀρχεῖο Μικρασιατικῆς Λαογραφίας, Διεύθυνση Μέλπωσ Μερλιέ), 8ο, σσ. 108», *BYZ.*, 20 (1950), σσ. 354-364.
197. «Philip P. Argenti and H. J. Rose, *The Folk-Lore of Chios*, vol. I, pp. 594+XIV· vol. II, pp. 595-1199+X. Cambridge University Press, Cambridge 1949», *FL*, 61-62 (1950-51), σσ. 38-40.
198. «*Concerning Andrew Lang, being the A. Lang Lectures delivered before the University of St. Andrews 1927-1937*, with an introduction by A. Blyth Webster and a Preface by J. B. Salmond. Oxford, Clarendon Press 1949», *FL*, 61-62 (1950-51), σ. 211.
199. «*Tales from the Arab Tribes; A Collection of the Stories Told by the Arab Tribes of the Lower Euphrates*, translated and set down by C. G. Campbell. Published By Lindsay Drummond, London, pp. 242», *FL*, 61-62 (1950-51), σσ. 212-213.
200. «*Standard Dictionary of Folklore, Mythology and Legend*. Edited by M. Leach, vol. I, A to I, pp. 531. Published by Funk and Wagnall's Company, New York 1949», *FL*, 61 (1950), σσ. 107-109.
201. «*Standard Dictionary of Folklore, Mythology and Legend*. Edited M. Leach, vol. II, pp. 533, New York 1950», *FL*, 62 (1950), σσ. 470-472.
202. «*From town and Tribe*; translated and set down by C. G. Campbell, pp. 217. Ernest Benn Limited, London 1952», *FL*, 63 (1952), σσ. 119-120.

203. «Anna Birgitta Rooth, *The Cinderella Cycle*. Lund 1951, pp. 269», *FL*, 63 (1952), σ. 120.
204. «*Mediaeval and Modern Greek Poetry : An Anthology*. By C. A. Trypanis, pp. 285. Oxford: Clarendon Press 1951», *JHS*, 72 (1952), σσ. 159-160.
205. «*Les grecs de Cargèse (Corse). Tome 1, Partie Linguistique*. By G. Blanken, pp. XIX+322. Leiden: A. W. Sijthoff 1951», *JHS*, 73 (1953), σ. 196.
206. «James Morton Paton, *Chapters on Mediaeval and Renaissance Visitors to Greek Lands*, pp. XII+212. Princeton: American School of Classical Studies at Athens 1951», *CR* (New Series), 3 (1953), σσ. 57-58.
207. «Gerard Blanken, *Les grecs de Cargèse (Corse). Recherches sur leur langue et sur leur histoire. Tome I : Partie linguistique*, pp. XIX+322. Leiden: Sijthoff 1951», *CR* (New Series), 3 (1953), σ. 130-131.
208. «*Folk Tales from Korea*; Collected and translated by Zöng In Söb. Routledge and Kegan Paul, London 1952, pp. XXVIII+257», *FL*, 64 (1953), σσ. 305-306.
209. «*Folktales from Roumania*; translated from the Roumanian of Joh Creangă, by Mabel Nandris, pp. 170, Routledge and Kegan Paul, London 1952», *FL*, 64 (1953), σσ. 306-307.
210. «*Orientalische Stoffe in den Kinder- und Hausmärchen der Brüder Grimm*, by Otto Spies. Beiträge zur Sprach- und Kulturgeschichte des Orients, Band 6. Verlag für Orientkunde Dr H. Vorndran, Walldorf-Hessen 1952, pp. 47», *FL*, 64 (1953), σσ. 372-373.
211. «G. A. Megas, *The Greek House. Its Evolution and its Relation to the Houses of the other Balkan Peoples*. Series of Publications of the Ministry of Reconstruction, N° 37, pp. 134, pl. 18», *FL*, 64 (1953), σσ. 373-374.
212. «Albert Wesselski, *Recent Folktale Theories*. By Emma Emily Kiefer. Indiana University Publications, Folklore Series, N° 3, 1947, pp. 84», *FL*, 64 (1953), σ. 502.
213. «*Λεσβιακά: Δελτίον τῆς Ἐταιρείας Λεσβιακῶν Μελετῶν*, τόμ. Α', τεύχ. Α' Π. Νικήτας, *Τὸ Λεσβιακὸ Μηνολόγιον*, pp. 282 with map, Mytilene 1953», *JHS*, 75 (1965), σσ. 206-207.
214. «Δημ. Σ. Λουκάτου, *Κεφαλονίτικα γνωμικά. Πρακτικὲς καὶ φιλοσοφικὲς παροιμίαι χωρισμέναι σὲ κεφάλαια κατὰ τὸ θέμα τος*. Ἀθήνα 1952, σχ.

- 16ο, σσ. ιθ'+224+1 χάρτης+6 εικόνες», *FL*, 65 (1954), σσ. 117-118.
215. «Photeine P. Bourboulis, *Studies in the History of Modern Greek story Motives*. Thessaloniki 1953», *FL*, 65 (1954), σ. 118.
216. «*The Unwritten Law in Albania*. By the late Margaret Hasluck. Edited by J. H. Hutton. Cambridge University Press, pp. XV+285», *FL*, 66 (1955), σσ. 248-250.

Παράρτημα

*Νεκρολογίες, άρθρα και μελετήματα
για τὸν Dawkins*

1. Χάρης Χιονίδης, 'Ο καθηγητής R. M. Dawkins, *Κρίκος*, 21 (Σεπτέμβριος 1952), σσ. 19-21.
2. N(evil) C(oghill), Professor Dawkins, *Stap.Mag.*, 13:74 (June 1955), σσ. 7-9.
3. W. R. Halliday, Obituary: R. M. Dawkins, *FL*, 66 (1955), σσ. 299-301.
4. Ι. Ἀβραμάντης, Ριχάρδος Ντώκινς, *ΠΕ*, 68-69 (Αύγουστος-Σεπτέμβριος 1955), σσ. 3363-3364.
5. Κ. Π. Χατζηιωάννου, Richard MacGillivray Dawkins: 1871-1955, *Κυπρ.Σπουδαί*, 18 (1955), σσ. ρξα'-ρξδ'.
6. Στίλπων Π. Κυριακίδης, R. M. Dawkins: 1871-1955, *Ἑλληνικά*, 14 (1955-56), σσ. 291-292.
7. R. J. H. Jenkins, Richard M. Dawkins (1871-1955), *PBA*, 1955 (1956), σσ. 373-388.
8. Ν. Τοπαλίδης, Ντώκινς (R. M. Dawkins): Για μνημόσυνο, *ΠΕ*, 86-87 (Φεβρουάριος-Μάρτιος 1957), σ. 4149.
9. Robert A. Georges, Richard M. Dawkins: A Commemorative Essay on the Tenth Anniversary of His Death, *FL*, 76 (1965), σσ. 202-212.
10. Ἀνόνημος, Ριχάρδος Ντώκινς, *NEE*, 18 (1972), σ. 516.
11. Michael Meraklis, Dawkins, Richard McGillivray, *Enzykl.Märchens*, Band 3 (1980), σσ. 368-369.
12. Μηνᾶς Ἀλ. Ἀλεξιάδης, 'Ο Richard M. Dawkins καὶ ἡ Δωδεκανησιακὴ Λαογραφία, *Δωδώνη*, 14:1 (1985), σσ. 9-28.
13. Ἀνόνημος, Ριχάρδος Ντώκινς, *Λεξικὸν Ἐλευθερουδάκη*, τόμ. Β', σ. 1986.

14. Ἄνωνυμος, Ριχάρδος Ντόκινς, *Πάπυρος-Λαρούς*, τόμ. 29, σ. 624.
15. Β. Δ. Θεοφανείδης, Ριχάρδος Ντόκινς, *ΜΕΕ*, τόμ. 18, σ. 585.
16. Β. Δ. Θεοφανείδης, Ριχάρδος Ντόκινς, *Λεξικὸν «Ἡλίου»*, τόμ. 14, σ. 670 (παλαιὰ ἔκδοση) καὶ τόμ. 16, σ. 442 (νέα ἔκδοση).
17. Ἄνωνυμος, Ριχάρδος Ντόκινς, *Παγκόσμιος Ἐγκυκλοπαιδεία*, τόμ. 23, σσ. 263-264.
18. Ἄνωνυμος, Ριχάρδος Ντόκινς, *Λεξικὸν «Πρωίας»*, τόμ. Β', σ. 1664.
19. Ἄνωνυμος, Ριχάρδος Ντόκινς, *Νόμπελ*, τόμ. 8, σ. 2927.

Εύρετήριο συγγραφέων και μεταφραστῶν*

- Ἀβραμάντης Ι. Π4.
 Ἀλεξιάδης Μ. Π12.
 Ἀμαντος Κ. 49.
 Ἀνδριώτης Ν. 196.
 Ἀργαῖος Α. (Ἀσκητόπουλος Γ.) 82.
 Διαμάντης Κ. 95.
 Θεοφανείδης Β. Π15, Π16.
 Καβάφης Κ. 160.
 Καζαβῆς Γ. 191.
 Καλλίνικος Π. 95.
 Καρανασάσης Α. 95.
 Κοντόβερρος Λ. 106.
 Κυριαζῆς Ν. 176.
 Κυριακίδης Σ. 95, 103, 105, Π6.
 Λεβίδης Α. 82.
 Λουκάτος Δ. 214.
 Μαχαιρᾶς Α. 64.
 Μιχαηλίδης-Νουάρος Μ. Γ. 140, 152.
 Νικήτας Π. 213.
 Πολίτης Ν. 122, 123.
 Προυσῆς Κ. 95.
 Ρωμαῖος Κ. 105, 110.
 Σπυριδάκης Γ. 95.
 Τατάκης Β. 105.
 Τοπαλίδης Ν. Π8.
 Φιτικίδης Τ. 91.
 Χατζηιωάννου Κ. Π5.
 Χατζιδάκις Γ. 43.
 Χιονίδης Χ. Π1.
 Χουρμούζιος Αἰμ. 95.
 Argenti Ph. 118, 161, 181, 185, 189
 197.
 Autran C. 136.
 Bachtin N. 170.
 Baggally J. 173.
 Baynes N. 54, 81, 194.
 Bees N. 128.
 Blake E. 129.
 Blanken G. 205, 207.
 Bosanquet R. 30.
 Bourboulis Ph. 215.
 Boustronios G. 65.
 Camelli G. 153.
 Campbell C. 199, 202.
 Cantarella R. 153.
 Caskey L. 133.
 Chatziioannou K. 174.
 Chatzipsaltis K. 65.
 Coghill N. Π2.
 Cohen D. 158.
 Comnena A. 141.
 Cook F. 168.
 Costas P. 178.
 Creanga J. 209.
 Dawes E. 141, 194.
 Delatte A. 192.
 Dölger F. 56, 105, 190.
 Droop J. 22, 23, 34.
 Ebersolt J. 126, 127.
 Elferink L. 158.

* Οἱ ἀριθμοὶ παραπέμπουν στὸν ἀξόντα ἀριθμὸ τῶν λημμάτων. Ὅπου Π = Παράρτημα (μὲ τὸν ἀξόντα ἀριθμὸ τοῦ ἀντίστοιχου λήμματος).

- Evans A. 149, 167, 175, 188.
 Evans J. 175, 188.
 Every E. 114.
 Festa N. 153.
 Forster E. 186.
 Gallacher S. 95.
 Georgacas D. 95.
 Georges R. Π9.
 Giustiniani H. 189.
 Goŵ A. 155.
 Grégoire H. 117.
 Grimm 210.
 H. G. 114.
 Halliday W. 42, 135, Π3.
 Hambidge J. 129, 133.
 Hartland S. E. 42.
 Hasluck F. 10, 143.
 Hasluck M. 119, 143, 216.
 Haxthausen W. 171.
 Heart R. 184.
 Hill G. 184, 193.
 Höeg C. 137, 138.
 Hörmann F. 179.
 Humbert J. 150.
 Hutton J. 216.
 Ivanovich Cr. 183.
 Jenkins R. 182, Π7.
 Joannidu M. 180.
 Kemminghausen K. 171.
 Kent R. 134.
 Kiefer E. 212.
 Kinamos J. 179.
 Kitto H. 114.
 Kornaro V. 145.
 Kretschmer P. 42, 49, 82.
 Krivocheine M. 114.
 Laistner M. 26.
 Lang A. 198.
 Leach M. 200, 201.
 Lee-Demetracopoulou D. 95.
 Lemerle P. 65.
 Leroy M. 56, 81.
 Ljungvik H. 156.
 Maidhof A. 42.
 Makhairas L. 44, 47, 56, 53, 62.
 Malanos T. 160.
 Marett R. 59.
 Marschall F. 146.
 Mavrogordato J. 145, 146.
 Megas G. 211.
 Meraklis M. Π11.
 Merlier M. 111.
 Merlier O. 111.
 Miller W. 131.
 Mirambel A. 95, 142.
 Moss St. 54.
 Myres J. 119β.
 Nazianzeno Gr. 157.
 Papadopoulos Chr. 166.
 Papadopoulos I. 172.
 Paton J. 183, 206.
 Pellegrino M. 157.
 Pernot H. 162.
 Phrantzes G. 172.
 Plomer W. 169.
 Proussis C. 65.
 Psellos M. 130.
 Ridgeway W. 28, 155.
 Robertson D. 155.
 Robinson G. 147.
 Rohlf's G. 148, 163.
 Ronzevalle P. 124.
 Rose H. 105, 118, 197.
 Rooth A. 203.
 Rouse W. 119.
 Roussel L. 132.
 Runciman S. 56, 165.
 Salmond A. 198.
 Sandfeld Kr. 154.
 Setton K. 195.
 Söb Z. 208.
 Solomós D. 182.
 Soyter G. 144, 171.
 Spencer T. 95.
 Spies O. 210.
 Stanford W. 95.
 Taylor A. 95.
 Thompson M. 125.

- | | |
|------------------------------|-------------------|
| Trypanis C. 95, 204. | Webster A. 198. |
| Vasiliev A. 151. | Wesselski A. 212. |
| Vlasto P. 159. | Widstedt E. 95. |
| W.-G. V. 31. | Zarraftis J. 95. |
| Wace A. 9, 34, 70, 125, 168. | Zervos Chr. 130. |

Εύρετήριο τόπων*

- | | |
|--|---|
| "Αθως 120. | Knossos (Κνωσσός) 36. |
| Δωδεκάνησα 98. | Korea (Κορέα) 208. |
| Ήμέρα 96. | Laconia (Λακωνία) 11, 12, 13, 15, 18, 20. |
| Κάρπαθος 140, 152. | Lasithi (Λασήθι) 29. |
| Κύπρος 91. | Lepanto (Ναύπακτος) 32. |
| Νίσυρος 79, 191. | Leros (Λέρος) 9. |
| Σάντα 96. | Melos (Μήλος) 22, 28. |
| Σποράδες 79, 106. | Nisyros (Νίσυρος) 9. |
| Φάρασα 82, 196. | Ophis ("Οφις) 76. |
| Χίος 177. | Palaikastro (Παλαίκαστρο) 1, 4, 7, 8, 30. |
| Adrianople (Ἀδριανούπολη) 124. | Plati (Πλατὶ) 29. |
| Asia Minor (Μικρὰ Ἀσία) 41, 42, 43, 51, 80. | Pontos (Πόντος) 46, 71. |
| Astypalaea (Ἀστυπάλαια) 9. | Roumania (Ρουμανία) 209. |
| Athos ("Αθως) 37, 114, 115, 190. | Sikinos (Σίκινος) 25. |
| Bizye (Βιζύη) 10. | Silli (Σίλλη) 42. |
| Byzantine Empire (Βυζαντινὴ Αὐτοκρατορία) 151. | Skyros (Σκύρος) 6. |
| Cappadocia (Καππαδοκία) 42, 81. | Sourmena (Σούρμενα) 76. |
| Chios (Χίος) 77, 118, 185, 197. | Sparta (Σπάρτη) 11, 12, 13, 15, 20, 23, 31. |
| Constantinople (Κων/πολη) 72, 113, 126, 127. | Sporades (Σποράδες) 9. |
| Crete (Κρήτη) 26, 29, 75, 90. | Telos (Τήλος) 9. |
| Cyprus (Κύπρος) 187. | Thrace (Θράκη) 68. |
| Dodecanese (Δωδεκάνησα) 86, 88, 90, 95. | Torcello (νησί τῆς Ἰταλίας) 5. |
| Jannina (Ἰωάννινα) 169. | Turkey (Τουρκία) 112. |
| Karpathos (Κάρπαθος) 38, 66. | Pharasa (Φάρασα) 42. |
| | Phylakori (Φυλακοπή) 22. |
| | Zakro (Ζάκρος) 3. |

* Οἱ ἀριθμοὶ παραπέμπουν στὸν αὐξὼντα ἀριθμὸ τῶν λημμάτων.